

ERDÉLY
Főfőszerkesztő:
Zágoni Dezső
Független politikai napilap, megjelenik minden nap. Szerkesztő-
ségi órák: este 5-től 10-ig. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea
(Nagyvárad), Piața Mihai Viteazul (Nagypiac) 4. Telefon: 380.
Ara 2 lej
III. évfolyam 80. sz.
1934. július 2.
Hétfő
20

MAGYARÁG

A Fundatia Carolban lelkesen ünnepelték az uralkodót

A király a diákok között

Titulescu egy délfrancia fürdőre, Tatarescu miniszterelnök Párisba utazik. - Rövidesen megnyílik Oroszországgal a telefonösszeköttetés

Bucuresti, június 30.
Kétszázötven diák Busti professzor vezetésével a Str. Latina-ban levő Fundatia Carol házában összegyűltek, és lelkesen üdvözölték a körülben megjelent uralkodót. A királyt az üdvözlés lelkesen meghatotta. Nagy beszéddel válaszolt az üdvözlésekre. Beszédében kihangsúlyozta, hogy milyennek

kell lenni a mai diáknak, aki az életben való küzdelemre felkészül.

Titulescu külügyminiszter csupán a parlament bezárásáig marad idehaza. Azután egy délfranciaországi fürdőhelyre utazik, ahol kipiheni az elmúlt hetek fáradalmait. Tatarescu miniszterelnök július 9-én indul külföldi útjára, amelynek során — mint már

megírtuk — Belgrádot érintve Párisba utazik. A miniszterelnök londoni útja elmarad.

Közöltük, hogy Szovjetországgal megnyílt a táviróforgalom. Most Bucurestiből jelenti tudósítónk, hogy nagy előkészületek folynak az irányban is, hogy a közel jövőben a telefonforgalom is megnyíljon.

Hőguta Amerikában

A hőmérséklet árnyékban meghaladja a negyven fokot

Newyork, június 30.
A hőguta az Atlanti Óceán partján fekvő államokban egymásután szedi az áldozatait. A newyorki központi parkban teg-

nap 4 ember hőgutában meghalt. Pittsburgban az állam megalapítása óta nem tudnak olyan melegekről, mint a mostani. A hőmérséklet árnyékban meghaladja a 40 fokot.

Silány a gabona, katasztrófális a termés Csehszlovákiában

Prága, június 30.
A cseh kormány mezőgazdasági intézete hivatalos nyilatkozatot adott, amely szerint a csehszlovákiai termés katasztrófálisnak mondható. A hivatalos statisztika szerint két millió hektár bevetett föld egyáltalán nem hozott termést. 600.000 hold takar-

mány pusztult el és 300.000 hektárnyi hüvelyes veteménnyel bevetett föld termése ment teljesen tönkre. Csehországban a gazdasági katasztrófa sohasem volt olyan mély és megdöbbentő, mint amilyennek most néz elébe az ország.

Francia autó és kerékpár súlyos karambolja Oradea közelében

Rendkívül súlyos baleset történt tegnap délelőtt a Tileagd és Oradea közötti országúton. Reich Sándor tileagdi bádógosmester kerékpáron igyekezett Oradea felé, amikor szembejött vele Lóránd párisi mérnök, az egyik amerikai gépgyár képviselőjének francia rendszámú autója. Reich Sándor ki akarta kerülni a száguldo autót, de már késő volt, az autó elütötte a kerékpárt és Reich Sándor széles ívben kivágódott az úttestre, ahol összetört tagokkal terült el. Reich Sándort beszállították a zsidókórházba, ahol megállapították, hogy több bordája eltört. A gázoló autó sofőrjét letartóztatták.

Amikor a sofőr elalszik a volán mellett

Bucuresti, június 30.
A brasovi országúton a 364. brasovi rendszámú autó, amelyet Pastie György sofőr vezetett, nekiment egy szénásszekérnek, amelyet felfordított. A bennilők megsebesültek, a kocsi összetört. A vizsgálat kiderítette, hogy a szerencsétlenség úgy történt, hogy a sofőr elaludt a volán mellett.

Ezer végrehajtó eskütétele Clujon

Bucuresti, június 30.
Victo Slavescu pénzügyminiszter Erdélybe utazik, ahol résztvesz Clujon az ezer végrehajtó felesketési ünnepélyén.

Megdorgálta a főnöke — denaturált szeszt ivott

Bucuresti, június 30.
Anna Constantinescu 18 éves fodrászlány denaturált szesszel megmérgezte magát Gyomormosást alkalmaztak, s a lány jobban lett. Elmondotta, hogy tettét azért követte el, mert előző nap főnöke megdorgálta és ez nem tudta túlélni.

A miliomosoknak minden szabad

Bucuresti, június 30.
Érdekes jacht érkezett a constantai kikötőbe. A jacht, amelynek Torino a neve, egy dán multimilliomosé, akinek hajóján a matrózok egyrésze nőruhába öltözve érkezett meg a kikötőbe. A jachtnak és furcsa öltözetű matrózoknak sok csodálója akadt.

Lapunk mai száma 8 oldal, ára 2 lei

Folyik az aratás országszerte

Nóta nélkül, szomoru csendben aratnak a gyenge termés által lesújtott földművesek

Miközben a vonat lázas lihegéssel vágat a rónákon keresztül és a buzatengerből mint fehér-zöld szigetecskék bukkannak fel a tanyák, ez a látvány a megszokott peterpáli tarka kép és semmi sem juttatja az ember eszébe, hogy a naptár pirosbetűs ünnepeit idén feketére mázolta a gazda számára a rossz időjárás, mely áprilisban és májusban gyilkos kánikulával, júniusban pedig nyirkos esővel sápasztotta el a föld kalászos aranyának fényét.

A bagolypille

Most az eddig sik táj megváltozik. Mint amikor szélcsend után enyhe szellő borzolja fel a tenger felszínét, szelíd földhullámok szakítják meg a sík horizontot, melyek egyre magasabbra tornyosulnak, míg végül a távolban feltűnedeznek a zöldeskék hegytömbök. Az Alföld itt kezd ágaskodni a Kárpátok havas hegycsúcsai felé. A vonat lassít, s az állomás előtt, melynek akácfáit fehér szürkére festi a leülepedett por, már vár az uradalom kocsija. A két ló nekirugaszkodik és nemsokára a termő táblák között poroszkálunk a dűlőuton.

Csak most közelről bontakozik ki a pusztulás képe. Az őszi buza már teljesen beérett, de a szára csak olyan magas, mint más években májusban. A kalászkok hiányosak, sarjukalász szinte egyáltalán nincs, a magvak aprók. A táblák között hatalmas foltok: még májusban szántották ki a szárazság miatt. A tavaszi buza már szintén sárgul, de itt talán még az előbbinél is sivárabb kép. A vetések ideje eltolódott a szokatlanul nedves március miatt, áprilisban és májusban a szárazság akadályozta meg a vetés fejlődését. A rozs a legtöbb helyütt ki kellett szántani, az árpa ugyancsak gyenge. A kapások fejlődését elősegítette az utóbbi hetek esőzése, ezeknek az állása volt a legveszedelmesebb. De a kukoricán az eső sem segített. Feltűnő pusztítás jelei mutatkoznak a gondosan megkapált és a gáztól végre megtisztított tengeritáblákon. A kocsis elkeseredetten cserdít ostorával és alig hallhatóan dörmög:

— A bagolypille...

Idén feltűnően veszedelmes számban jelentkezik a bagolypille hernyója, a kukoricának legnagyobb ellensége. Megtelepszik a még zsege növényen és mikor a friss ereken az életfolyadék csörgedezik, az alattomos féreg éhes szája út sebet a fiatal hajtás testébe.

Egy kispapja mondja:

— Buzából csak annyit termelnek, mennyi a házam népének kell. Eladásra sohase. Hiszen azon a kis darab földön ugyan mit lehetne "behozni" a buzából. De idén még az sem termett meg. Nem lesz kenyérünk.

Nem lesz kenyérünk. Ez világos és érthető statisztikai magyarázat a helyzetről.

— De még nagyobb baj, hogy drága lesz a kukorica, nem lesz mivel etetni az állatot. Ugyan miből fogjuk fizetni az adót?

Az arató keresztje

Engedélyt kérek, hogy én is résztvehessek az aratáson. Másnap reggel fél három órakor, a csipős hajnali hidegben, megyünk a "bandagazdával" az aratók szállására. Az aratók tudvalegőleg nem állandó jellegű munkásai a gazdasági üzemnek, mint a cselédek, hanem ezeket csak erre a pár napra szerződtetik más vidékekről. Nem is napszámmal fizetik őket, hanem a végzett munkájuk alapján. Az iparban ezt akkordmunkának hívják. Minden tizenegy kereszt buzából egy kereszt az övék. Az arató által

levágott gabonát a marokszedő lány gyűjti össze és köti kévére buzaszárból font kötéllel. Az aratómunkás részének harmadát adja a marokszedő lánynak, de keresete még így is szokatlanul nagy a mezőgazdasági kereseti lehetőségekhez képest. Egy arató egy nap alatt egy holdat arat le, ez normális termés mellett 11, 12 mázsa, vagyis az aratóra jut egy mázsa. Igaz, hogy csak néhány napos keresetről van szó, de azért az aratómunkás várja minden évben legtürelmetlenebbül Péter-Pál napját. Az idén azonban az aratómunkás is szomoru. A gyengébb termés következtében az ő része is megrövidül. Pedig e pár nap alatt szokta megkeresni az egész téltre való buzát.

Az aratók legtöbb helyen kint alusznak a táblák mellett.

Aratás nota nélkül

Három óra felé tör fel a banda a táblák felé. Lassan, némán halad a menet. Az emberek szegényesen öltözve. Amikor végre a késlekedők is megérkeznek, némán nekiállnak a sorba. Vezényszó, nótázás nélkül is egyszerre lendül a napfényben szikrázó kasza a buza közé. Bennem is felébred az egykori gazda-virtus, beállok az aratók közé de negyedóra múlva kidönt az izomláz. Az

aratás a legnehezebb munka.

Dél van, mire pihenni térnek. Megrakják a tüzet, előkerül a szalonna is. Nem nyárson sütik, hanem láboshán. A nyárson-sütés kedves szokása már szinte ismeretlen a vidéken. Ilyenkor ugyanis a tűzbecsöpögő zsir kárba vész és a láboshól pedig ki lehet törölni kenyérrel minden cseppet a drága zsirból. Evés közben hallgatnak és azután a termésről beszélgetnek. A kalászkok magvait a tenyerükre morzsolják. Mint gyöngyök peregnék a buzaszemek a kéréses tenyereken:

Megvan ez hét mázsa a holdján.

— Nincs ez hat sem — mondja a másik.

Rövid pihenő után ismét megindul a munka. Nem esik több szó, csak néha csendül bele a köszörűkő a némaságba. Amikor beesteledik, megindult a menet vissza. Bámulatos, hogy milyen frissen lépkednek a szörnyen megerőltető munka után.

— Csak eső ne legyen most — mondja valamelyik. Az eső, amit egész tavasszal vártak, a most learatott buzát tönkretenné. Nemsokára teljes csend borul a sötét tájra. Valamelyik tanyáról messzi kutyaugatás hallatszik.

Szomoru aratás az idei.

Szeplőt, májfoltot

két hét alatt elmulaszt — észrevétlenül hámlaszt

a FLOREAL 2-es számú krém

Egy téglvára 40 lei

Vezérképviselő: DROGUERIA "CENTRALA" Oradea Telefon 6-56.

Sulyos vasutas szerencsétlenség Oradeán

Oradea, június 30.

Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt a Str. Aurel Vlaicu (Várnáz-uccában.) Ebben az uccában emeletes ház építenek és az épülő házhoz szükséges téglát egészen közel, mintegy 60 cm. távolságra rakták föl az uccában végighúzdó vasúti sín mellé. Ma délelőtt amikor a vonat

a ház előtt elhaladt, Máté Sándor 37 éves vasutas éppen akkor ugrott le a vonatról, amikor a vonat a téglarakáshoz ért. A vasutas szerencsétlenségére beleütődött a téglarakásba, amely az arcán, kezén és jobb lábán sulyos sérüléseket okozott. A kivonult mentők Máté Sándort a bihormegyei központi házba szállították.

Vőlegényszöktetés Bacau mellett

Esküvőre ment a legény, de elhagyott szeretőjének rokonsága erővel visszahozta és kényszerítette, hogy első szerelmével esküdjön meg

Bacau, június 30.

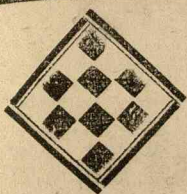
Szokatlan vőlegényrablás történt Bacau környékén. Nicolae Andreies Raf községbeli legény hosszasan udvarolt egy Elena Bruteanu nevű leánynak. Mirdenki úgy tudta, hogy udvarlásból házasság lesz, amikor a falu népe azt vette észre, hogy a két régi szerelmes között a viszony elhidegült. A sugdosásnak alapja is volt mert a legény egy szép napon egy Luncan községbeli lánnyal jegyezte el magát. Már június 28-ára az esküvőt is kitűzték, amikor azonban váratlan fordulat történt.

28-án reggel Nicolae Andreies gyalog sietett Luncan község felé, ahol már várta a násznép. Az uton egyszer csak szembetalál

ta magát elhagyott szeretőjének rokonságával. A rokonok felnyalábolták a lakodalomra siető Andreiest, visszavitték a falujába és kényszerítették, hogy első szerelmével esküdjön meg. A legény engedett az erőszaknak és amíg Nicolae Andreies Raf községben elmondta a boldogító igent Elena Bruteanunak, addig Luncan községben sirva várta esküvőre vőlegényét az a másik kislány.

Időjárás

Felhős idő, keleti és északkeleti légáramlás, sok helyen zivataros eső a hőmérséklet nem változik lényegesen.



Gütermann-féle varró- és gomblyuk selyem

A varróselem előnye, hogy egyenlő értékű a nyersselyemmel.

A VARRÓSELYEM tiszta selyemből készül.

A VARRÓSELYEM színtartó.

A VARRÓSELYEM ellentáll az időnek.

A VARRÓSELYEM fénye természetes.

A VARRÓSELYEM több mint 600 féle színben készül.

A VARRÓSELYEM olcsó.

A VARRÓSELYEM puha, elasztikus és a varrásnál alkalmazkodik a ruhadarabhoz.

A VARRÓSELYEM felhasználásánál a szemek nem szakadnak el.

A gyapjú vagy selyemszövetek festésénél a varrás csak akkor kapja meg az új színt, ha gépselymet alkalmazunk. Figyeljen jól tehát, hogy ruhája mivel lesz megvarrva. — Ne takarékoskodjon a varrásnál.

A varróselemnek nincs párja.

Használjon tehát Gütermann varróselemet, az a legjobb

Gütermann & Co. S. A. Románia, București.

RADIOMŰSOR

VADARMAI

Bucuresti. 10.30: Vallásos előadás, 10 és 45: Egyházi zene, 11: Szimfonikus hangverseny, 12.45: Ének, könnyű zene, 13.15: Időjelzés, beszélgetés, 13.40: gramofon, 17: Parasztelőadás, 17.15: Román népzene, 17 és 30: Gazdasági csevegés, 17.45: Előadás a falusi életéről, 18: Időjárás, 18.05: Könnyű és román zene, 19.30: Rádióegyetem, 19.45: Lemezek, 20: Heti szemle, 20.15: Könnyű lemezek, 20.45: Előadás, 21: Lemezek, 21.30: tánczene, 22: Hírek, 22.30: Lemezek.

Budapest. 10: Református istentisztelet 11: Egyházi ének és szentbeszéd 12.30: Pontis idő, időjárásjelentés, 12.30: Operabázi zenekar 14: Gramofon, 15: Földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata, 15.45: Berend Endre szalonzenekara, 16.30: "Erdély természeti kincsei, (előadás), 17: Néprajzi közvetítés Sátorajályhelyről, 18: Lugossy István tárogatózik zongorakísérettel, 18.30: Közvetítés az új ügétőversenypályáról, 19.30: A rádiótárgysorsjáték húzása 20.30: Víziló kupadöntőmérkőzés közvetítése, 21.10: Hírek, sport és löverseny eredmények, 21.40: Operettrészletek, 23.10: Lakatos fivérek cigányzenekara muzsikál.

H E T F Ő

Bucuresti. 12: Lemezek, 12.45: tőzsde lemezek, 13.15: Időjelzés, rádióújság, 13.40: Lemezek, időjárás, 18: Rádiózenekar, 19: Rádióegyetem, 19.15: Rádiózenekar, 20: Művészeti előadás 20.15: Kamarazene 21: Ének hangverseny, 21.30: Zongorahangverseny.

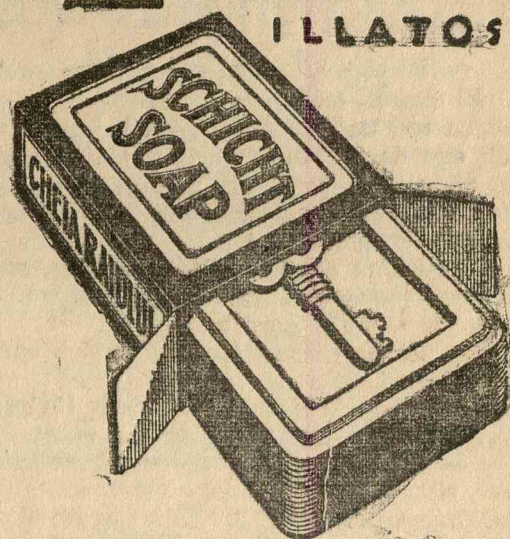
Budapest. 6.45: torna, Utána: gramofon 9.45: Hírek, 10: Felolvasás, közben gramofon, 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat 12: Időjárásjelentés, 12.05: unovári Szalay Lajos és cigányzenekara, 12.30: Hírek, 13.20: Pontis idő és időjárásjelentés 13.30: Weingarten József zongorázik, Déry Margit énekel zongorakísérettel, 14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek, 15.30: A rádió diákfórája, 16: Asszonyok tanácsadója, 16.45: Hírek, 17: Budapesti Koncert Szalonzenekar, 18: A rádiótárgysorsjáték húzása, 19: Szatmári Tibor zongorázik 19 és 40: Megyeri Ella előadása, énekszámokkal, 20.20: "Cár és ács" című opera közvetítése gramofonon, 20.55: Hegedüs Lóránt előadása Kossuthról, 21.20: Hírek, 21.45: A Budapesti Hangverseny Zenekar műsorának közvetítése, 23: Németnyelvű előadás, 23.15: Kolompár Laci és cigányzenekara muzsikál Horti Lajos énekel.

Az indiai árvíz folytán 300 falu teljesen eltűnt a föld színéről

London, június 30.

Indiából csak mos érkeznek megbízható jelentések a felső-assami tartományban pusztító óriási árvízről. A tartomány északi része beláthatatlan tengerre változott s nem kevesebb, mint 1500 négyzetmérföldnyi terület került víz alá, körülbelül akkora terület, mint egész Bihormegye. Háromszáz falu teljesen eltűnt a föld színéről s a halottak száma ezrekre megy. A hivatalos jelentés szerint eddig kétszáz halottat találtak meg, az ár azonban még százával sodorja a holttesteket, amelyeket eddig még nem tudtak kihalászni. Hetekig is eltarthat, amíg az ár elvonul és hozzá lehet látni az elpusztult területek újjáépítéséhez. Az életbenmaradt lakosság a magasabb dombokon táboroz élelem és ruha nélkül. Kalkuttából repülőgépek indultak el, amelyek gyógyszereket, élelmiszereket, ruhákat és sátrakat visznek a menekülteknek.

SCHICHT SOAP A JÓ SZAPPAN ILLATOS



SCHICHT NEVE JÓTÁLL A MINŐSÉGÉRT

Nagy pánik a newyorki földalatti vasúton

Newyork, június 30.

A newyorki földalatti vasúton tegnap egy uccakölyök csinytevése következtében óriási rémület támadt. Az uccagyerekek évek óta üzik a sportot, hogy a szellőztető kürtőkön keresztül leeresztett hosszú fémdrótallal, amelynek végére rágógumit erősítenek, elvesztett pénzdarábokra "halásszanak". Egy ilyen ledobott rézsodrony rátekerődött az állomásra berobogó vonat kerekeire és rövidzárlatot okozott.

A vonat, amelyen 600 utas volt, hirtelen megállt, teljes sötétség borult rájuk, amelyet itt-ott kék villámok hasítottak és füstfelhők tödultak a kocsikba. Az utasok halálos rémületben vadul ordítottak a kocsikban, bezúrták az ablakokat hogy megmenekülhessenek. Meg kellett várniok, míg az áramot kikapcsolják és a kocsik ajtaját felnyitják. Több nő és gyermeket letapostak a menekülő utasok.

Véletlenség, vagy gyilkosság?

Agyonlőtt az erdőkerülő egy 12 éves gyermeket

A kifordult beleket visszaakarta nyomni a gyermek testébe, de amikor nem sikerült -- megszökött

Satumare, június 30.

Megdöböntő szerencsétlenség történt az ugocsai járásban lévő Batarci községben. Egy virtuskodó erdőőr halálosan megsebesített egy fiatal gyermeket, aki ma délelőtt a helybeli kórházban irtózatoss kinok között ki-szenvedett.

A halálos végű szerencsétlenség a Batarci közelében lévő erdőben játszódott le, ahol Negru Grigor földműves Vasile nevű 12 éves kisfia több társával együtt teheneiket őrzött. Amíg a teheneik bent az erdőben legeltek, a gyerekek az erdőszélen játszadoztak.

A felügyelet nélkül maradt jószágok mind beljebb és beljebb haladtak az erdőben, ahol éppen ekkor végezte ellenőrző körutját Visinov Pavel erdőkerülő.

Az erdőőr rátámadt a pásztorgyerekekre, hogy azonnal hajtsák ki a teheneiket az erdőből. A tekintély kedvéért elővette vadászfegyverét és azt ijesztesítő a gyerekekre fogta. A következő pillanatban a fegyver elsült

és a golyó a kis Negru Vasile gyomrába fúródott.

A gyerek, akinek a beleit azonnal kifordultak, eszméletlenül rogyott össze.

Amikor az erdőőr látta, hogy mi történt odament a vérben fetrengő gyerekekhez és ujjával visszanyomkodta annak kifordult beleit. Mikor azonban látta, hogy hiábavaló az erőlködése, a súlyosan sérült fiút otthagya és elmenekült. Negru Vasile szekerem hoz-

ták be a helybeli kórházba, ahol azonnal megoperálták, de ez már nem segített, mert a kisfiu ma délelőtt tíz órakor belehalt sebébe.

A gyilkos erdőkerülő elfogatására a batarci csendőrség erélyes nyomozást indított.

MEGJELEN!

János bácsi utazásai a bérkocsival

II. kiadás

Leszállított ára 12 lei. — Kapható a kiadóhivatalban és a bizományosoknál.

Ügyes laparusokat jó keresettel úgy helyben, mint Erdély minden nagyobb városában felvesszünk az Erdélyi Magyarság árusításához. Jelentkezni lehet a megjelölt helyeken és a kiadóhivatalban.

3 oldal

Erdélyi Magyarság

Július 2

— El akarok menni egy napra — szól.
— El akarok menni, megpróbálom kiesseni, milyen szertartás legyen. Mindenesetre va-
gok egy darab fehér nyírfakérget és okira-
tot állítok ki, hogy ezt kifüggessem vala-
hová — mint közhirre tétele. Akarod, hogy
ezt megtegyem?

— Ha te akarod — felelte Claire, most
először mosolyogva az ünnepélyességen. De
mosolya rövid és zord volt.

— És az egész életre fog szólok, bármí-
körténik is?

— Az egész életre — ismételte Claire.
Grimshaw egy percig némán állott.

— Szeretném, ha úgy emlékezhettünk
erre vissza, hogy józanul, megfontoltan és
méltósággal cselekedtünk. Ez az egyik ok, a-
miért én ma egyedül szeretnék lenni. Ren-
kezni akarom az egész ügyet a fejemben. —
Tiszta szívvel akarok hozzá visszajönni. Kü-
lönösnek találsz?

— Azt hiszem, megértedek — felelte
Claire csöndesen.

— Akkor megyek — jelentette ki Grims-
haw és karjai lehanyatlottak Clairéről.

— Nem adsz egy bucsusókot? — kér-
dezte Claire egészen alázatosan.

Grimshawnak volt bátorsága azt felelni
— Inkább nem.

— Értelek — mondta Claire, aki észre-
vette, hogy a férfi keze remeg. Nézte, hogy
Grimshaw készülődik, összeszedve mindazt
amire szüksége lehet.

— Ugye, vigyázol magadra ezen az utol-
só napon? — kérdezte a küszöbön álló fér-
fitől.

— Vigyázni? — kérdezte, nem értve
Claire szavait.

— Magadra — ismételte Claire. — Mer-
eztán tudod, hogy nemcsak a saját magá-
mindentek. És még valamit — tette hozzá
most már teljesen nyugodt hangon. — Sze-
retném, ha megtenné, amiről az este be-
széltél. Ha valahová a testemre beletetvél-
nél egy mondatot, amely azt mondja, hogy
a tied vagyok.

Grimshaw nem szólt — elfordult. De
olyan kézmozdulatot tett, amely beleegye-
zést jelent.

Hosszu ideig állt Claire az ajtófélfához
támaszkodva és a férfit figyelve, aki a fo-
lyópart kanyargós ösvényén ment előre.

Claire integetett feléje, de úgy látszott,
Grimshaw nem vette észre.

— Szerelmem! — mondta a lány hán-
gosan, szívére szorítva kezét.

XXII. FEJEZET

Miután Claire rendbehozta a házat, gé-
piesen fordult a starchigánhoz, amelyen a
medvebócs lógott. Megfente kését, beledöfte
a bocsba és végigvágta a torkától a hátul-
jáig és lenyúzta a bundáját. De egyszerre
csak abbahagyta a munkát és felnézett a
tiszta égre. Oly sokáig állt ott mozdulatlanul
hogy néhány varju mind közelebb merész-
kedett. Kellemetlen hangjuk zavarta és ez-
ért elkergette őket. Akkor megint a csend
hatott rá leverően. Nyugtalan volt, így hát
azt határozta hogy a szabadba megy. Élete
aznap válaszüthöz ért és gondolkodni akart
a dolgokon.

De elég furcsán ellenkező irányba ment
mint Grimshaw. És ahogy eltöprengve ha-
ladt a folyó völgyben a fával benőtt beszöge-
lés felé, amelyet egyszer Kilátó Pontnak ne-
veztek el, úgy érezte, hogy most a régi vi-
lágához jut közelebb. Aztán arra gondolt,
hogy olyan véglegesen ki van zárva abból a
világból, mintha az utolsó híd is elégett vol-
na.

(Folyt. köv.)

Erdélyi Magyarság

Julius 2

4 oldal

Nem volt pénze vizsgára

Felakasztotta magát a liceum legjobb diákja

Iasi, június 30.
Ma reggel felakasztva találták a jasi
liceum internátusának kertjében Teodor
Onofrei diákot, egyikét az iskola legjobb ta-
nulójának, aki most végezte tanulmányait.
Az ügyességnak címzett levelében az öngyi?

kos diák előadja, hogy nem volt elegendő
pénze a 2000 lejes érettségi taxa kifizetésé-
hez. Így nem állt más perspektíva előtte,
mint visszatérni tuberkulotikus szülei nedves
hárába, mire ő inkább a halált választotta.

SPORT

Fényes magyar győzelmek Varsóban

Ismét Kahos az Európabajnok

Második Gaudini, 3, 4, 5-ik magyar

Varsó, június 30.
Tegnap zajlott le az Európa-bajnokság
versenyének utolsó száma, a kard egyéni
verseny, amely szintén a magyaroknak hozta
meg a dicsőséget. Bajnok lett a magyar Ka-
bos (immár másodszor) akit csupán a leg-

utolsó helyen végző olasz vert meg. Gaudini
második. A 3 4 5 helyet magyar versenyzők
foglalták el. A magyarok helyezése abszolút
magyar fölényt mutat. Az olaszoknak —
úgy látszik — hogy csak otthon sikerül
győzni.

Érdekes beföldi tenniszhirek

Cluj, június 30.
A Haggibor a Camarasescu kupa zóna-
döntőjébe került. Ugyanis a dicsőanmartini
Sticla lemondta a versenyt s így a Haggibor
gárda küzdelem nélkül került a zónadöntőbe
ahol az Universitateával játszik.

Ma kezdődnek a Haggibor-kupa verse-
nyei, amelyen valamennyi kolozsvári sport-
egyesület tenniszesei indulnak. A Haggibor
gárdája komoly előkészületeket tett hogy a
versenyen méltóan képviselhesse egyesület
színeit.

A cluji kerületi tennisz bajnokság
újabb eredményei. A női páros döntőjében
az Alexi—Veresné (KAC) pár 6:4 3:6 6:4
arányban verte a Jakab—Frenkel (Haggi-
bor) párt. A férfi egyes elődöntőjében Bene-
dek (KOC) hatalmas küzdelemben 6:3 6:1,
5:7 2:6 6:4 arányban verte Rosenberget
(Hagg.) Így az elsőség kérdése Gábor (U.)
és Benedek (KAC) között dől el, míg Ro-
senberg és Simon kénytelenek a harmadik
hellyel megelégedni.

Zürichben játszik a bécsi Admira a Napolival

50 ezer shillingért sem akart az osztrák csapat Milánóban mérkőzni

Budapest, június 30.
Az Admira—Napoli Közép-európai Kupa
mérkőzés, mely kétszeri találkozás után is
eldöntetlenül végződött (0:0, 2:2), harmad-
szorra vasárnap kerül lebonyolításra Zürich-
ben. Az olasz csapat egyébként 50.000 sil-
linget, közel 1.200.000 lejt ajánlt fel az Ad-

mirának, ha a mérkőzést Milánóban játssza,
a bécsiek azonban elhárították az ajánlatot.
A kupaküzdelem során a középdöntőbe ke-
rült a Juventus—Újpest vasárnap Budapes-
ten, valamint a Rapid—Bologna mérkőzés
vasárnap lesz Bolognában. Ez utóbbi reván-
sa 8-án lesz Bécsben.

Butorraktárunkat július 1-én áthelyezzük

a volt Palace étterem helyisé-
gébe Strada Cosbuc 2.

Oriási készletünket átköltözés előtt
hihetetlen olcsón elárusítjuk.
Masszív polítuross dióhálók 4800 leitől.

MOBILA

Műasztalosok Szövetkezete

Piața Regina Maria 2. sz.



János bácsi

megkezdődött az aratás, de nem sok látás van jó termésre.

— Úgy olvastam hogyaz idén még anynyi se fog teremni, mint a tavaji termés fele, úgyhogy nem lesz elég még a belső fogyasztásra se. Mivel eszerint tavaj duplán is elég lett volna, azaz mindenkinek két porciójó kenyér is juthatott volna, oszt mégis sokan vótak, akiknek egy falat se jutott. Most hogy nem lesz elég a belső fogyasztásra se, remélhetőleg mégis több kenyér fog jutni nekünk.

— De nem exportálhatunk búzát külföldre, akkor bajok esnek.

— Mán már lennének bajok. Ezelőtt két évvel annak attak jutalmat, aki külföldre ekszportyált búzát, mán attul felment idehaza a buza ára. Most meg annak fognak adni prémiumot, akinek nem termett búzája, mer attul is csak felmegy a buza ára. Amikor sok van, az is baj, amikor kevés van, az is baj.

— Amerikában va ósággal katasztrófális lesz a búzahiány. Számmillió bushellel lesz kevesebb az idei termés, mint a tavalyi.

— Nagy a feje, busujjon a Lózevert. Amerika nem tagja a Nepszöveccsignek, tehát az ottani szárazsággér felelősséget nem lehet vállalni. Van nekünk idehaza bajunk elég, itt van mingyán a kormány, amék novemberig parlament nélkül akar kormányozni és ezer egy törvényt hozott, hogy az ember nem is tuggya hirtelenében kit sajnájjon inkább, a képviselőket, akik novemberig utlevelet kapnak, vagy a minisztereket, akik nem fognak tunni a sok interpellációra válaszolni.

— Már maga is a parlamentárizmus jelisége lett? Éppen most, amikor Bratianu Dinu is arról tárgyal Maniuval, hogy még meg kell védeni a demokráciát és meg kell változtatni az alkotmányt.

— Azt nem tudom, hogy mit akarnak megvédeni az alkotmányon, hacsak azt nem, hogy újra be akarják vezetni a halálbüntetést — különösen a panamázókra, ha Gogának hinni lehet. De a kormány minden vonalon leépítéseket akar, ezer hat nem hiszem, hogy most új állásokat csinájjanak, csak még hóhérokat is vegyenek fel. Most vettek fel egy csomó végrehajtót, igaz, hogy ahó nem kellett alkotmánymódosítás.

— Hát az új nemzeti munkavédelmi törvényjavaslathoz mit szól?

— Nagyon hejes, hogy nem engedik meg az idegeneknek, hogy elvegyék az itteni munkások kenyerét. Gondolom a beföldi kölcsön is azért bocsáttya ki a komány, hogy legalább annyi beföldi hitelezője legyen, min külföldi. Mijen szép lesz, majd, ha olvassuk: a pizügyminiszter megegyezett a beföldi hitelezőkkel. De mikor fog mán meg egyezni a beföldi adósokkal is?

— Nos János bácsi kimegy az oradea strand mai felavatására?

— Olvastam, hogy a papok nem akarták beszentelni a vizet, mer a strand erkölcs telen hej. Ezér hát legnagyobb sajnálatomra én se fürödhetek benne.

Komolyra fordult Hindenburg állapota

Bécs, június 30.

A Neues Wiener Journal berlini tudósítója szerint Hindenburg állapota ujabban ismét rosszra fordult. A nagybellek köztársasági elnök házához Sauerbrunn egyetem társorodarendelték.

Meghalt Zoro Aga

Istanbul, június 30.

Zoro Aga, a világ legöregebb embere ma meghalt egy ottani kórházban. Olyan öreg volt, hogy ő maga sem tudta hány éves. Zoro Agat 88 éves leánya és 12-ik feleségének odaadó ápolása sem tudta megmenteni tovább az életnek.

Egyévi börtön csalásért

Arad, június 30.

Csaló aradi ügynököt ítelt ma el az aradi törvényszék első szekciója. Pál András ügynököt azzal vádolták, hogy számos csalást követett el, oly módon, hogy szövetséget kötött eladásra, mindenütt 1000—1500 lej előleget vett fel, de az árut nem szállította le. Miután megállapítást nyert, hogy Pált már elítélték hasonló büncselekményért az aradi törvényszék egy évi börtönnel sújtotta a csaló ügynököt.

Jobban van Vilma holland királynő férje

Páris, június 30.

A Petit Parisien értesülése szerint Henrik herceg állapota nem ad különös aggodalomra okot. Vilma holland királynő, a herceg felesége, aki Svájcban nyaral, hazautazott Hágába, és minden szabad idejét férje betegágya mellett tölti.

Rómából jelentik:

Nem tüntetett a Durazzóban megjelent olasz hadiflotta

Róma, június 30.

Emlékezetes, hogy mekkora feltűnést keltett a 30 hajóegységből álló olasz flotta megjelenése a durazzói kikötőben. Az európai sajtó már bizonyos kommentárokat is fűzött hozzá, mert a hajóraj megjelenése egybeesett Barthounak bucarestii, illetve belgrádi látogatásával.

Római jelentések szerint az olasz hajó-

raj látogatása nem volt provokatív, mert hiszen erről a látogatásról az albán hatóságok már jó előre tudtak. Tiszta véletlen, hogy a hajóraj éppen akkor kötött ki Durazzóban, amikor Barthou Belgrádban tett látogatást. Az olasz hajóraj 22 egysége már elhagyta Durazzót, a hátramaradottak pedig a mai nap folyamán indulnak tovább.

Elítélték egy brutális csendőrőrmestert

Megláncolta és korbáccsal kékre-zöldre verte „áldozatát”

Timisoara, június 30.

Az elmúlt év nyarán a Severin megyei Gavosdia községben tolvajlasi ügyből kifolyólag Popa Constantin 30 éves csendőrőrmester nyomozást folytatott. A csendőrőrmester Ciorogariu Petru gazdára gyanakodott, akit le is tartóztatott és a csendőrőrs zárkájába csukott. Ott azután egy hajlítható nádból készült korbáccsal jelent meg Popa őrmester és a szerencsétlen gazdát fél órán át verte. Az ütések kék és zöld foltokat hagytak a gazda testen, amiről ez orvosi látéletet vétetett fel és megtette a feljelentést is. A helybeli ítélőtábla tegnap foglalkozott a brutális csendőrőrmester bűnügyével. A tárgyalás folyamán Popa őrmester bevallotta, hogy láncsal kezén-lában megkötözte a gazdát, de tagadta, mintha meg is verte volna. A gazda terhelő vallomása után a bíróság Boc Aurora 19 éves fiatalasszonyt hallgatta ki, aki hallotta, amikor a gazda kétségbeesetten sikoltozott a csendőrőrsön és amikor egy csendőrszakaszvezető észrevette, hogy hallgatózik, rögtön elküldte on-

nan. A fiatalasszonyt az őrmester azután egy héten keresztül minden nap behívatta és bezárta, csak ebédelni engedte hazamenni. A nedves helyiségben Boc Aurora megbetegedett és csak egy hónapi kórházi kezelés után épült fel. Megvernélek téged is — mondotta neki az őrmester, — csak ne lennél tüdőbajos. Az ítélőtábla háromezer lei pénzbüntetésre ítélte Popa csendőrőrmestert, aki az ítéletbe belenyugodott.

Veszek

Ócska ólmot

Cím a kiadóban

5 oldal

Erdélyi Magyarország

Július 2

Újabb gyilkosságot követtek el Cernauti mellett

A falusi milliomost hasonló körülmények közt gyilkolták meg, mint februárban Eusebiu Popovici bucarestii képviselőt. — A gyilkos a tett színhelyén felejtette zöld színű kalapját

Cernauti, június 30.

Jucica községben, amely Cernautitól alig két kilométerre van és így a város külterületének számítják, abban a községben, ahol az utóbbi időkben megszámlálhatatlan gyilkosság és betörés történt, ismét nagyszabású gyilkosságot és fosztogatást követtek el eddig még ismeretlen tettesek.

A gyilkosság a falu határában levő "Petrolul Bucovinei" nevű petroleum vállalat raktára mögött történt, ahol az áldozatnak nagykiterjedésű birtoka volt. Itt lakott Onufrei Banu 35 éves milliomos parasztgazda, aki nemrégén nősült és szintén nagy pénzt hozott feleségével a házhoz.

Csütörtökön reggel az asszony bement a városba, hogy vásárlásokat intézzon el. A parasztgazda, aki nem tartott házában sem miféle cselédet, a birtoka pedig kissé messze volt a "kastélytól" ahol lakott, teljesen egyedül maradt a lakásban.

Banu Mária, a gazda felesége tíz óra körül jött haza. Amint belépett az udvarra, valami szorongó érzés vett rajta erőt. A háza ajtaja is tárva nyitva volt. Belépett az ugynevezett nappali szobába, ahol

megdöbbenve látta, hogy ott fekszik a szoba közepén vérbenfagyva holtan a férje, akinek a teste borzalmas módon meg volt csonkítva.

Amikor tudatára ébredt a történeteknek, kétségbeesetten segítségért kiáltott. Elsőnek a petroleum telep munkásai rohantak a segélykiáltásokra a házhoz, majd kiszállt a csendőrség is, meg a kerület orvosa is, aki megállapította a gyilkosságot.

Megállapításai nyomán sikerült valahogy rekonstruálni a borzalmas bűntényt, a melynél feltevés szerint legalább ketten működtek közre.

Megállapították azt, hogy 9 és fél 10 óra között két fiatalember járt a petroleum telep mögött, sőt a szomszédok közül volt olyan is, aki látta, hogy a két fiatalember keresztül ment az áldozat udvarán.

Valószínű, hogy amikor a két csavargó látta, hogy nincs a házban más, csak a gazda, behatoltak és hátulról leütötték a gazdát, aki elvesztette eszméletét, majd mikor magához tért és felismerte a két banditát, akik fosztogatták a lakást, a rablók már a feljelentéstől való félelem miatt is meggyilkolták áldozatukat.

Erre a következtetésre úgy jutott a rendőrség, hogy az áldozat kezei és lábai össze voltak kötözve, amit nem tettek volna meg a gyilkosok, ha szándékukban lett volna mindjárt megölni Banu Onufreit.

A lakás teljesen fel volt forratva. Mindenki tudta a környéken, hogy Banu milyen gazdag és a rablógyilkosok a sok pénzt keresték, amit azonban nem sikerült megtalálniuk. Mindössze 3 ezer leit vittek el valami ezüstneműt, ami azonban nem volt nagy érték, mert kitűnt az asszony vallomásából, hogy csak oxidált ezüst volt.

A rablók még nagyobb mennyiségű ruhát is elvittek.

Az orvos véleménye szerint az áldozatot a gyilkosok egy doronggal ütötték le, majd ugyanazzal a doronggal amit később meg is találtak a kerítés mellett.

a felismerhetetlenségig verték szét a fejét és a hasát is felhasították.

Ahban a szobában, ahol a gyilkosság

történt, a hatóságok találtak egy zöld színű kalapot is, amelyet valószínűleg a gyilkosok közül valamelyik vesztett el. Azonkívül a nyomozó hatóságok az egyik szekrény oldalán véres ujjlenyomatokat találtak, amelyek nyomán nagyon valószínű, hogy igen rövid időn belül meg fogják állapítani a személyazonosságát a gyilkosoknak, mert az a feltevés látszik valószínűnek, hogy a gyilkosok mesterségszerűen üzik a rablást és a gyilkosságot, tehát már biztosan érintkezésben voltak a büntető hatóságokkal is.

Csütörtökön délután a szomszéd Sadagura faluban letartóztattak két gyanús

viselkedő fiatalembert, akik közül az egyiknek nem volt kalapja, de azok tagadják, hogy elkövettek volna, sőt igazolni akarják, hogy ők a gyilkosság idején benn voltak Cernautiban.

Amikor elfogták a két fiatalembert, a hatóságok tovább folytatták a nyomozást más irányban is, amelyben az a feltevés, hogy a gyilkosságot bosszúból követték el és a rablás csak arra volt jó, hogy a hatóságok figyelmét eltereljék a gyilkosokról.

A két letartóztatott egyelőre őrizetben marad. Az ügyészség elrendelte a gyilkosság áldozatának a felboncolását.

Szovjetorosz katonai bizottság az angol légi hadgyakorlaton

Repülőgépeket rendelt a Szovjet Angliában

London, június 30.

Legközelebb szovjet katonai bizottság érkezik az angol fővárosba és részt vesz az angol légi hadgyakorlatokon. A bizottság elnöke Alexis tábornok és kíséretében van Tubelov, a központi légügyi hivatal főnöke és Nugolin repülőmérnök. A látogatás nem csupán udvariassági jellegű, mert a bizottság meglátogatja az angol repülőgépgyárakat is és esetleg nagyobb rendeléseket tesz az orosz hadsereg részére. A bizottság részére hivatalos jellegű kiállítást rendeznek, amelyen a legújabb rendszerű repülőgépeket

mutatják be.

A Morningpost egyébként hatalmas cikkeiben foglalkozik Anglia fegyverkezési szándékával. A kormány ugyanis elhatározta, hogy az ország védelmét teljesen újjászervezi és rendbehozza. Légügyi téren már meg is kezdődött a felszerelési akció és fővidéken kiépítik a szárazföldi és tengeri haderőket is. Anglia már hivatalosan bejelentette az Egyesült államok kormányának, hogy Anglia az 1935. évre tervezett flotta-értekezleten ezt a szándékát be fogja jelenteni.

Felakasztotta magát a modern „József”

Öngyilkos lett, mert félt sógornője szerelmétől

Braila, június 30.

Tegnap távirati jelentés adta hírül a brailai ügyészségnek, hogy Oprea Bunea 28 éves gazdálkodó felakasztotta magát. Később érkezett meg a csendőrség jelentése is, amelyből kitűnt, hogy milyen körülmények között követte el a fiatal gazda az öngyilkosságot.

Oprea Bunea nő ember volt és volt egy gyönyörű szép sógornője, aki azonban hirhedt volt arról, hogy nagyon sok legényt bemártott a férjénél, azzal a hazugsággal, hogy az illetők éjnek idején, amikor a férj, akinek éjjeli szolgálata is volt, és nem volt odahaza, bemásztak az ablakon és erőszakot akartak elkövetni rajta.

Amikor Oprea Bunea megnősült és így rokonságba került a szép asszonnyal, a sógornő aki sokszor járt nővére férjének házához kikezdett a fiatal gazdával, akit minden áron magának akart megszerezni. Készt volt volna elválni miatta férjétől is.

Amikor ez nem sikerült, bosszút forralt Oprea Bunea ellen és egy alkalommal amikor éjjel sem a férje, sem a sógora nem voltak odahaza, kitervelte a bosszút. Másnap reggel, amikor a férje hazajött, sírva állt elébe és azt mondta, hogy Oprea sógora késő este eljött hozzá és el akarta csábítani. A-

mikor pedig nem engedett, akkor erőszakoskodni kezdett.

A két sógor aztán emiatt összeverekedett, aminek az lett a következménye, hogy Opreát alig pár hónapos felesége el akarta hagyni azzal, hogy ilyen ember mellett, aki a saját sógornőjét akarja elcsábítani, nem akar élni.

Oprea Bunea nagyon szerette feleségét és a válás miatti kétségbeesésében felakasztotta magát. Holtan találtak rá.

— Segélyt kér egy nyomorában öngyilkosságot megkísérelt ember. S. József oradeai illetőségű szobafestő kereste fel szerkesztőségünket és feltárta előttünk nagy nyomorát, amelyben szenved. Utána járunk a dolognak és meggyőződünk arról, hogy S. József aki az piata Iosia tér 14. sz. alatt lakik, évek óta munkanélküli volt. Feleségével együtt elment a regátba munkát keresni, azonban ez sem sikerült és a házaspár gyalog indult vissza Bucurestiből Oradeára. Utközben annyira urrá lett rajta a kétségbeesés, hogy már kétszer kísérelt meg öngyilkosságot. József adományaikat nem adhatják jobb helyre adományait, mintha eljuttatják a piata Iosia 14. számú házba S. Józsefnek.

Felmentette a bíróság a gyilkos férjet, aki előbb hűtlen feleségét, majd ennek szeretőjét lőtte agyon

Timisoara, június 30.

Ez év januárjában a Caransebes mellett levő Teius nyaralótelepen véres dráma játszódott le. Jurcita Rusalin caransebesi földművesnek a Teiusban tanyája volt, hol több több tehenet is tart. Az volt a szokása, hogy feleségével felváltva tartózkodtak a tanyán. Január 23-án este Jurcita elindult azzal, hogy a feleségét a tanyán felváltsa. Tekintettel arra, hogy a környéken farkasok is feltűntek már, Jurcita magával vitte a vadászfegyverét, amelyet dum-dum golyókkal töltött meg. Késő este volt, amikor a tanyához érkezett és meglepetve látta, hogy a tanyája ki van világítva. Lassan odament az ablakhoz és akkor észrevette, hogy a

felesége nincsen egyedül, hanem vele van Corneanu Pavel, aki eddig a legjobb barátja volt.

Az asszony és Corneanu viselkedéséből kétségtelenül megállapította a házasságtörést. A látottakra olyan éktelen düh fogta el, hogy nem tudott magán uralkodni, lekapt a válláról a puskát, arcához emelte és a kettőscsövű fegyverből egymásután tizennégy lövést adott le a szerelmeskedő párra. Mindössze egyetlen lövés tévesztett célt, a másik tizenhárom valószínűleg szitává lőtte az asszonyt és Corneanút. Jurcita azután bement a tanyaszobába, ahol meggyőződött róla, hogy a felesége és volt barátja már nem él. Eloltotta a lámpát, majd kilépett a tanyaházból, annak ajtaját bezárta és visszagyalogolt Caransebesre.

A városba érkezve felkereste Voica rendőrfőnököt, akit álmból keltett fel és aki nek a történeteket elmondta. Elbeszélését a rendőrfőnök kételkedve fogadta, de azután sürgetésére kiment vele Teiusra és ott meggyőződött róla, hogy a kettős gyilkosság valóban megtörtént. Jurcita, akit letartóztattak, a vizsgálat során elmondta, hogy fogalma sem volt a felesége és Corneanu bünnös viszonyáról. És nem is azért ment ki Teiusba, hogy ott a szerelmeseket meglepje és megölje. Nem is sejtette, hogy a feleségén kívül valakit talál. Amikor azonban meggyőződött róla, hogy a felesége megcsalja, olyan felháborodás vett erőt rajta, hogy

Kérje mindenütt a
GOLF borotva-pengét!

az acélipar legtekélyesebb alkotása!
és öröme lesz a borotválkozásban.
Vezérképviselő: Friedman Armin, Oradea,
Promenad Eminescu 16.

Sir Simon meglátogatta Londonban
a magyar szépművészeti kiállítást

London, június 30.

Sir Simon lord angol külügyminiszter tegnap megtekintette a londoni magyar képművészeti kiállítást. Az angol külügyminiszter, aki minden szépnek nagy barátja, hosszabb időt töltött a kiállításon és elragadtatással nyilatkozott a különböző művészeti tárgyakról.

Nagy lelkesedéssel fogadták Lengyelországban a magyar vasutasokat

Varsó, június 30.

A magyar vasutasok kiránduló csoportját Lengyelországban mindenütt a legnagyobb lelkesedéssel fogadják. A kirándulók tegnap a Visztulán résztvettek az ugynevezett tengeri ünnepélyen, amelyen a lengyel társasági elnök is megjelent. A kiránduló csoport énekkara frenetikus siker mellett adott elő tegnap este az operában egy néhány magyar népdalt.

nem tudott magán uralkodni és elkövette a véres tettet.

A caransebesi törvényszék tegnap tárgyalta Jurcita Rusalin bűnperét. Jurcita a tárgyaláson elismételte mindazt, amit a vizsgálat során mondott. Dobrian főügyész előre megfontolt szándékkal elkövetett kettős gyilkosság miatt szigorú ítéletet kért. Ezzel szemben Jurcita védője hangsúlyozta, hogy az elő

esete nem foroghatott fenn, mert Jurcita teljesen megbízott a felesége hűségében és barátjával is mindvégig jó viszonyban élt.

A törvényszék helyt adott a védő fejtegetéseinek és felmentő ítéletet hozott. Az indoklás szerint Jurcita legerősebb felindulásban cselekedett és így tettéért nem vonható felelősségre. Az ügyész a felmentő ítélet ellen felebbezett.

Litvinov érdekes nyilatkozata a biztonsági szerződésekről

Páris, június 30.

Jules Sauerwein, a Pais Soir külpolitikai rovatvezetője hosszabb beszélgetést folytatott Litvinovval. Litvinov a francia újságíró előtt hangsúlyozta a kölcsönös biztosító szerződések megkötésének szükségességét, miután véleménye szerint úgy a Kellog-paktum, mint a népszövetségi alapokmány, csődöt mondott. Ezen szerződések — mondotta Litvinov — a kölcsönös biztosító szerződé-

sek megkötésének szükségességére visszaterve — regionálisak. Azon államok, melyek nem akarnak a regionális támogatásba bele-menni, ne vegyék rossz néven, ha bekerítik őket. Az új tervbe vett kelet-európai egyezménynek semmi köze sem lenne a balkáni egyezményhez s a szovjet szívesen csatlakozik hozzá, ha ilyen szerződések majd egész Európát behálózzák.

Jön az új tombola

Ujabb 100 ajándéknyeremény

Mai számunkkal lejár a júniusi tombola és holnap megkezdődik legújabb ajándékombolánk, amely ismét 100 ajándéknyereménnyel kecsegteti olvasóközönségünket.

Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy a nyeremények között lesz a nagy-szerű "Adesgo" harisnya, amely gyártmánya a legkeresettebb márka. Ezenkívül kiosztásra kerül a rendkívül praktikus "Scampolo" márkájú kötött bluzok, trikók-ból is, amelyek férfiaknak, nőknek, gyermekeknek egyaránt kedves, szép viselet. Ujdon-ság lesz még az ajándékok között néhány svájci zsebóra, amelyet szintén felajánlunk olvasóink részére. Ezenkívül sok praktikus

ajándék. Kérjük tehát olvasóinkat, hogy holnap fogva ismét gyűjtsék a lapfejeket 1—20 sorszámgig és akkor résztvesznek a tombolában.

A csütörtökön közölt nyerőszámok tulajdonosai holnap fogva jelentkezhetnek a nyereményeikért.

A ma lejáró tombola lapfejeit csütörtöktől veszi át kiadói hivatalunk, amikor egyidejűleg legújabb regényünket is megkapja minden olvasónk.

Legújabb regényünk a "Bűnös szerelem" modern társadalmi megrázó rajza. A tombolajegy és a regény költsége összesen csak 1 lei.

Szomoru eredmények a cluji (kolozsvári) érettségi vizsgákon

A kisebbségi tanulók 20 százaléka ment át, a többségi tanulók 20 százaléka bukott meg

Cluj, június 30.

A bakkalaureátusi vizsgák írásbeli eredményeit ma délelőtt hirdették ki a Baritiu gimnáziumban és a Regina Maria leánygimnáziumban székelő érettségi bizottságok. A ma kihirdetett eredmény még az eddigi évek "ukási arányszámához képest is megdöbbentő.

A felelőtlen híresztelések, melyek ötven százalékos bukásokat jósoltak, valóra váltak. A diákokra, akiket az év folyamán a legkülönbözőbb szabályokkal tartottak hét éven keresztül féken, akik közül még az osztályvizsga utolsó napjain is kicsaptak kisebb-nagyobb "bűnökért" egyeseket, tragikus meglepetésként hatott az írásbeli vizsga eredménye. A nehéz írásbeli vizsgákra a diákok hihetetlen erőfeszítéseket tettek. Ugy a kisebbségi, mint a román iskolák növendékei éjjel-nappal tanultak a megnehezített érettségi vizsgálatokra.

Az eredmények azonban nem úgy alakultak, ahogy a diákok várták, 245 jelent-

kező közül 128 diák elbukott. A felére megrostált diákságnak bizonyára még jó nagy százaléka fog a szóbelin is megbukni.

A legérdekesebb az írásbeli érettségi statisztika azonban nem az ötven százalékos elbukás. Hanem az, hogy a román iskolák növendékeinek husz százaléka bukott meg az írásbelin, 115 diákból 23, a kisebbségi iskolák növendékeiből pedig husz százalék ment át: 130-ból 23.

A váratlanul rossz eredményt a diákok sehogysem tudják megmagyarázni maguknak.

Bucurestibe ügyes lapárosok felvételnek jó keresettel. Jelentkezni Bucurestiben, Balcan Press, Str. Cobalcescu 29, vagy a kiadói hivatalban.

Erdélyben visszaállítják az esküdtbiróságokat

Oradea csak azok lehetnek esküdtek, akik birják az állam nyelvét. -- Egy helybeli jogász érdekes véleménye

Oradea, június 30.

Hónapok óta készítik az erdélyi és ókirályságbeli büntetőtörvénykönyv egységesítéséről szóló törvényjavaslatot. A törvényjavaslat több újítást tartalmaz, amelyek szinte gyökerestől változtatják meg a büntető perrendtartást.

Ezek között az egységesítésre váró paragrafusok között van az is, hogy Erdélyben ismét behozzák a tizenöt év óta szünetelő esküdtbiróságokat.

Nagyon sokan még emlékeznek a régi időkre, amikor a törvényszék első emeleti nagy esküdttermében hetenként kétszer-háromszor összegyűltek a komolyképi, iparostól városatyáig terjedő polgári rangsorozatban az esküdtek, akik miután végighallgatták a tárgyalást, meghozták a verdiktjüket, melynek nyomán a bírók kiosztották a büntetéseket. Ezek a napok fognak ismét életre kelni az egységes büntető törvénykönyv életbelépésétől kezdve.

Mindenkit érdekel ez a tény, mert mindenkinek valamilyen formában volt már dolga az igazságszolgáltatással. Hol mint vádlott, hol mint tanu, vagy legjobb esetben egy-egy érdekesebb pernél, mint hallgató.

Az esküdtszéki tárgyalások tele vannak élettél, izgalommal, élmény egy ilyen végignézni és hallgatni.

Amikor olvastam, hogy a törvényjavaslatba felvették azt is, hogy Erdélyben ismét esküdtszék legyen, felkerestem Oradea város egyik legkitünőbb büntető-jogászát és kérdést intéztem hozzá az esküdtbiróságokkal kapcsolatban azokról a formákról, amelyek bennünket is érdekelnek. Nem lehet közömbös ránk nézve, hogy kik ülnek az esküdtek székein, amikor mi felettünk ítélik. Az ügyvéd készségesen állott rendelkezésünkre. Kijelentette, hogy a törvénytervezetről szóló tudósításokat már csak azért is nem tanulmányozza, mert mire törvény lesz a javaslatból, addig átmegy ezerféle vélemények retortáin és annyira megváltozik, hogy mire kikerül mint kész tör-

vény, talán még az alkotója sem ismer rá.

Első kérdésem az volt az ügyvédhez, hogy kik lesznek az oradeai esküdtszék tagjai nemzetiségi viszonylatban?

— Mindenekfelett annak az elvnek kell érvényesülnie — hangzott a válasz — mely a világ minden államának esküdtszéki rendszerében van. Eszerint

nemzetiségi, faji, nyelvi és vallási különbség nélkül minden román állampolgár lehet az esküdtszéknek a tagja, ha a törvény által előírt követelményeknek megfelel.

A követelmények pedig minden állam igazságszolgáltatásában egységesek.

Tekintve, a kisebbségi helyzetet, feltetem azt a kérdést, hogy ha magyar ember is lehet az esküdtszék tagja, akkor a tárgyalások két nyelven fognak folyni, vagy pedig csak románul.

— Minden országban az igazságszolgáltatás az illető állam nyelvén folyik. Így nagyon természetes, hogy

az esküdtszéki tag akármilyen nemzetiségű legyen is, de birnia kell annyira az állam nyelvét, hogy a tárgyalás menetébe tudjon illeszkedni és meg tudja érteni a tárgyalást.

— Az esküdtszéki tagnak meg vannak a jogai és kötelessége. Joga az, hogy megkívánhatja, hogy jelöljék esküdtnak, ha a törvényszerű előírásnak megfelel, kötelessége pedig, hogy beszéljen azon a nyelven, amelyen a tárgyalás folyik.

— Természetesen, — mondotta még informátorunk — mint minden törvénytervezetbe, ebbe is belefolyanak a gazdasági és egyéb szempontok, amelyek módosítani fognak még törvényerőre jutás előtt a tervezetben.

Az új egységes büntetőtörvény-tervezet a jövő szesszióban kerül a parlament elé.

Rabló cigányokat fogott el a brailai rendőrség

Braila, június 30.

Dragici Jánosné georgenii lakos feljelentést tett a csendőrségen, hogy a brailai vásárban két cigány megtámadta és kifosztotta. A csendőrség bevezette a nyomozást és szenzációs felfedezést tett. Sikertült elfogni a két cigányt, akik töredelmes vallomást tettek abban az irányban is, hogy az utóbbi idők rablásait, utonállásait és betöréseit Braila vidékén majdnem kivétel nélkül ők követték el.

Két héttel ezelőtt történt egy országúti rablás és utonállás, amelynek a tettesei szintén ők voltak. Ugyanakkor egy másik or-

szágúton találkoztak egy öreg emberrel, a kinek 170 leíét szedték el és meg is verték, amikor visszakövetelte pénzét.

Furfangos módon szereztek valahonnan üres marhacédulákat és a lopott teheneket és ökröket a leírásukhoz hű marhacédulákkal látták el, hogy sikerrel adhassák el a vásárban és ne fogják meg őket.

Megszámálhatatlan esetben követtek el apróbb lopásokat. Összesen több mint száz betörést, lopást és utonállást vallottak be.

A cigányokat átadták a brailai ügyészségnek.

Kártérítést kértek az erdélyi bankok konverziós veszteségeikért

Bucuresti, június 30.

Dumitrescu bankkormányzó tegnap fogadta az erdélyi bankok kiküldötteit, akik azt kérték, hogy az erdélyi bankokat is kártalanítsák a konverziós veszteségeikért, abból a 450 millió leies összegből, amelyet erre a célra a költségvetésbe felvettek. A kérdés fölött a bankkormányzó egyelőre még nem döntött, de ígéretet tett a bankigazgatóknak, hogy tanulmány tárgyává teszi a kérést és azt lehetőleg igyekszik teljesíteni.

Mint ismeretes, a konverziós törvény rendelkezéseinek értelmében az állam kötelezettséget vállalt arra, hogy a Banca Nationalának megtéríti a konverzió által okozott veszteségeket és ezen célra a költségvetésbe megfelelő összeget vesz fel. Egyes hírek szerint a Banca Nationala kártérítésképpen évente 400 millió leit kap míg a fennmaradó 50 millió leit — a fenti kérésnek megfelelően — a magánpénzüzetek kártalanítására fordítják.

Hivatalvesztésre ítélték egy adófelügyelőt, mert vagyona nagy részét törvénytelen uton szerezte

Cluj, június 30.

Roseanu adófelügyelő még 1919-ben került Clujra, ahol a múlt esztendőig működött, amikor a fővárosba helyezték át. Roseanuról közismert volt, hogy annakidején szegényen került Erdélybe, jelenleg pedig nagy vagyon fölött rendelkezik. Néhány hónap előtt a cluji ítélőtáblához feljelentés érkezett arról, hogy Roseanu adófelügyelő vagyont törvénytelen uton szerezte. A köztisztviselők vagyonának ellenőrzéséről szóló törvény alapján Roseanu ellen megindult az eljárás. Ennek során Roseanu azt vallotta, hogy vagyona 1 millió 400 ezer lei. A to-

vábbi eljárás folyamán Roseanu mindössze 600 ezer lei eredetét tudta igazolni, a fennmaradó 800 ezer leiről azt állította, hogy az a felesége vagyona. Ezt azonban csak részben tudta elfogadhatón feltüntetni és ezért az ítélőtábla, mint vagyonellenőrző bíróság, marasztaló ítéletet hozott. Az ítélet Roseanu adófelügyelő állásának és ezzel kapcsolatos összes szerzett jogainak elvesztésére ítélte, ezenkívül kötelezte hogy 240.000 leit, amelynek eredete minden kétséget kizárólag törvénytelen volt, az államnak térítsen vissza.

APROHIRETÉSEK

Gyakorlott bőrvágók azonnalra felvétetnek, Erdős, Str. Cuza Voda 18. 1543
Ügyes fiúk laparúsításra jó keresettel felvétetnek. Jelentkezni a kiadóhivatalban.

JEGY-GYÜRÜK

legnagyobb választékban, legolcsóbban csakis

Kertész-nél Strada Nicolae Iorga 9.
Zöldfa passageal szemben
Aranyat legmagasabb árban vesznek.

Főzni tudó mindenek bejáróné ajánkozik. Cim a kiadóban. 1544
Befőzéshez hólyagpapír, celofánpapír és zsineg kapható Pásztor Ede papíráruházában Oradea, Mihai Viteazul 4. szám.
NAPSZAMOS KÖNYVEK 1. és 2. kötet beosztással készültek és kaphatók Pásztor Ede papíráruházában. Oradea.

Zsákszőnyeghez angol fonál kg. 300 lei
ORIENT szövőiskola, Schulhof Emilénél
Oradea, Str. Ep. Ciorogariu 14.
Legjobb kivitelű perzsaszőnyegek készítése, javítása, tanítása.

Táncestély! Ma szombaton reggelig szórakozhat a Kolcea velencei restiben (állomással szemben). Új kerthelyiség, elsőrendű zene, olcsó ételek és italok. Szíves pártfogást kér a tulajdonos.

PASZTOR-NYOMDA, ORADEA

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.